



Bozen / Bolzano, 06.08.2026

Bearbeitet von / redatto da:
Elisabeth Plancher
Tel. 0471 41 80 54
elisabeth.plancher@provinz.bz.it
62.04

An die in der beigefügten Verteilerliste
angeführten Adressaten
NUR MITTELS PEC

Ai destinatari come da lista allegata
SOLO TRAMITE PEC

**Prüfungssession für die Erlangung des
Befähigungsnachweises für die
Verwendung von Giftgasen**

**Sessione d'esami per il conseguimento
della patente di abilitazione all'impiego dei
gas tossici**

Bekanntmachung

Avviso

Im Herbst 2026 ist eine Prüfungssession für die
Erlangung des Befähigungsnachweises für die
Verwendung von giftigen Gasen angesetzt.

In autunno 2026 è indetta una sessione
d'esami per il conseguimento della patente di
abilitazione all'impiego dei gas tossici.

Wer giftige Gase wie z. B. Ammoniak, Chlor,
Cyanide, Schwefeldioxyd, Äthylenoxyd u. a.
verwendet, benötigt gemäß Königlichem
Dekret vom 9. Jänner 1927, Nr. 147, in
geltender Fassung, einen Befähigungsnach-
weis für die Verwendung von Giftgasen.

In base al Regio Decreto 9 gennaio 1927, n.
147 e successive modifiche, devono essere in
possessione della patente di abilitazione
all'impiego dei gas tossici tutti coloro che
utilizzano gas tossici come per esempio
ammoniacale, cloro, cianuri, anidride solforosa,
ossido di etilene e altri gas tossici.

In der Anlage findet sich das Formular für den
Antrag auf Zulassung zur Prüfung, welches
ausgefüllt und mit den erforderlichen
Unterlagen versehen, beim Landesamt für
Prävention, Gesundheitsförderung und
öffentliche Gesundheit, Kanonikus-Michael-
Gamper-Straße 1, in Bozen, einzureichen ist.
E-Mail: praevention@provinz.bz.it;
PEC: praevention.prevenzione@pec.prov.bz.it
Das Gesuch kann auch von der Internetseite
[http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-
z.asp?bnsv_svid=1003002](http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1003002) heruntergeladen
werden.

In allegato troverete la domanda di ammissione
all'esame da compilare e trasmettere assieme
alla documentazione richiesta all'Ufficio
Prevenzione Promozione alla salute e Sanità
pubblica, via Canonico Michael Gamper 1, a
Bolzano.

Email: prevenzione@provincia.bz.it
PEC: prevenzione.prevenzione@pec.prov.bz.it
La domanda è anche scaricabile dal sito
internet [http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-
z.asp?bnsv_svid=1003002](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1003002).

Der Einreichetermin für das Gesuch ist der
7. September 2026.

Il termine per la presentazione della domanda
è il **7 settembre 2026.**

Die Prüfung zur Erlangung des
Befähigungsnachweises für die Verwendung
von giftigen Gasen besteht aus einem
mündlichen und einem praktischen Teil.

L'esame per il conseguimento della patente di
abilitazione all'impiego dei gas tossici prevede
una prova orale e una prova pratica.



Die mündliche Prüfung hat zum Gegenstand:

- Grundbegriffe über die Aufbereitung und die industrielle Verwendung der Gase, Vergiftungsquellen während der Herstellung und der Verwendung der Gase, Vergiftungserscheinungen, Schutzmaßnahmen im Allgemeinen, sowie Erste-Hilfe-Leistungen;
- Kenntnis der mit Königlichem Dekret vom 9. Jänner 1927, Nr. 147 genehmigten und mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 10. Juni 1955, Nr. 854 abgeänderten Verordnung über die Verwendung der giftigen Gase, insbesondere Absatz II der genannten Verordnung.

Die praktische Prüfung betrifft:

- die Techniken für die verschiedenen Umgangsmöglichkeiten im Zusammenhang mit der Aufbewahrung, der Verwendung und den Transport jedes einzelnen giftigen Gases, für welches um die Genehmigung angesucht wird;
- den Gebrauch der Masken und anderer Gasschutzapparate.

Der Prüfungstermin mit Angabe der Uhrzeit und der Prüfungsort werden den Bewerberinnen und Bewerbern rechtzeitig bekannt gegeben, auf jeden Fall mindestens 15 Tage vor der Prüfung.

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Elisabeth Plancher gerne zur Verfügung.
Tel. 0471 418054;
E-Mail: elisabeth.plancher@provinz.bz.it

Bitte leiten Sie diese Informationen an Ihre Mitglieder und andere potentielle Interessierte weiter.

Die Gemeinden sind aufgefordert, die Bekanntmachung an ihrer Amtstafel zu veröffentlichen.

Mit freundlichen Grüßen

La prova orale riguarda:

- le nozioni elementari sulla preparazione ed utilizzazione industriale dei gas, sulla sorgente di intossicazione durante la fabbricazione e durante l'utilizzazione del gas, sull'azione tossica di questo e sulle norme cautelative in genere nonché sui soccorsi d'urgenza;
- la conoscenza del regolamento sull'impiego dei gas tossici approvato con Regio Decreto 9 gennaio 1927, n. 147, modificato con Decreto del Presidente della Repubblica 10 giugno 1955, n. 854 ed in particolare del titolo II° di detto regolamento.

La prova pratica ha per oggetto:

- le tecniche per le varie manipolazioni connesse alla conservazione e all'uso nonché al trasporto di ciascun gas tossico per il quale viene richiesta l'autorizzazione;
- l'impiego delle maschere e di altri mezzi protettivi.

Sarà data tempestiva comunicazione agli interessati del giorno di inizio, dell'ora e del luogo dove si svolgeranno gli esami e comunque almeno 15 giorni prima dell'esame.

La signora Elisabeth Plancher è a Vostra disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti al proposito. Tel. 0471 418054;
email: elisabeth.plancher@provincia.bz.it

Vi prego di divulgare l'informazione, tramite i Vostri canali, a tutti i potenziali interessati.

I Comuni sono pregati di pubblicare l'avviso nelle loro bacheche ufficiali.

Cordiali saluti

Die Amtsdirektorin/La Direttrice d'ufficio
Lorella Zago



(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlagen

Verteilerliste

Antrag auf Zulassung zur Prüfung

Allegati

Lista dei destinatari

Domanda di iscrizione all'esame